

Delivery Note



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

Ship-to: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany
www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari) BA
Italy

Delivery no.: 30650468
Delivery date: 31.05.2024
Sales order no: 20176008
Customer PO no.: 550004628501
Delivery: Complete
Contact: Manuela Brenauer
Telephone no.: +49 8861 2566 3724
E-mail: manuela.brenauer@hoerbiger.com
Net weight: 301,241 KG
Gross weight: 480,441 KG
No. of packages: 2
Supplier Code.: 91000644I

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1680
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: ?
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 03/06/24
Firma:

180370067

5013482419

Forwarder: 215754 Erb Transporte GmbH
Ringstr. 40 82223 Eichenau Germany

Incoterms: EXW SCHONGAU
Mode of shipment: Truck
Unloading Point: 14248

383356

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1012-0554-00	SLEEVE 101.75 Cust. mat. no.: M0132988 Batch: 0020653906 Country of origin: DE Commodity code: 87084099	0,179 G	1.680 PC
900003	8000-2024-00	TBA-520880 Customer Mat. no.: TBA-520880 Country of origin: 99		80 PC
900004	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140 Customer Mat. no.: TBA-520857 Country of origin: 99 Commodity code: 84149000		2 PC
900005	8000-2025-00	Inlett DCT300 Customer Mat. no.: TBA-501668		80 PC

Management: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Registered Office: Schongau, District Court Munich, Commercial register no.: HRB 113502
VAT Identification no.: DE812063283, / Tax no.: 119/116/60277
Deutsche Bank München, Bank code 700 700 10, Account no.: 444010300
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Delivery Note



Delivery no.: 30650468

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
Country of origin: 99				
900006	8000-1880-00	PLASTIC LID 1200X800		2 PC
Customer Mat. no.: TBA-520892				
Country of origin: 99				

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.
Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

1 Odesílatel (jméno, adresa, země) Absender (Name, Adresse, Land) HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 88956 Schongau				MEZINÁRODNÍ NÁKLADNÍ LIST č. INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. CZ DP 7915540 Tato přeprava podléhá, i pokud bylo ujednáno jinak, podmínkám o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční dopravě (CMR) Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Příjemce (jméno, adresa, země) Empfänger (Name, Adresse, Land) MAGNA R.S.P.A. VIA dei CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA) IT				16 Dopravce (jméno, adresa, země) Frachtführer (Name, Adresse, Land) Andrejs Šivickis Závodu Míru 213/50 360 17 Karlovy Vary ICO: 08363307 ČESKÁ REPUBLIKA			
3 Místo vykládky zboží Ausladestelle des Gutes VIA dei CICLAMINI 4 MODUGNO (BA) 70026 IT				17 Další dopravci (jméno, adresa, země) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)			
4 Místo a datum nakládky zboží Einladestelle des Gutes HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 88956 Schongau 31.05.24 DE				18 Výhrady a poznámky dopravce Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers			
5 Připojené doklady Beiliegende Dokumente							
6 Signo a čísla Zeichen und Nr.	7 Počet balení Anzahl der Koll	8 Druh obalu Art der Verpackung	9 Označení zboží Bezeichnung des Gutes	10 Statistické číslo Statistische Nr.	11 Hř. hmot. v kg Bruttogewicht kg	12 Objem m ³ Umfang m ³	
pallets				4	360		
UN číslo UN Nummer	Oficiální pojmenování Offizielle Benennung	č. vzoru(ů) bezpečnostní(ich) značky(ček) Gefahrzeichen-Muster Nr.	Obalová skupina Verpackungsgruppe				
13 Pokyny odesílatele (celní a jiné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)				19 K tíži: Zu zahlen vom			
				odesílatel Absender			
				měna/Währung			
				příjemce Empfänger			
				Dopravné-Fracht			
				Slevy			
				Ermäßigungen			
				Saldo-Saldo			
				Dodat. výlohy			
				Zuschlagkosten			
				Jiné výlohy			
				Sonstige Kosten			
				Různé-Verschled.			
				Celkem k zaplacení			
				Insgesamt zu bezahl.			
14 Dobírka Nachnahme				20 Zvláštní ujednání Besondere Vereinbarungen			
15 Pokyny ohledně placení dopravného Anweisungen über die Frachterrechnung							
Vypáčené / Frei							
Nevypáčené / Unfrei							
21 Vystaveno v / Ausgefertigt in				KUEHNE + NAGEL S.r.l.			
22 Antriebstechnik HOERBIGER Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 88956 Schongau				Via de dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)			
23 Andrejs Šivickis Závodu Míru 213/50 360 17 Karlovy Vary ICO: 08363307				03.06.2024			
25 SPZ vozidla / taháče 2BZ 9308				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
26 Užitečné zatížení				28 Číslo jedy			
27 Číslo DZW							
29 Hraníční přechody				Potvrzení o odevzdání celního tranzitního dokladu: Zolltransitdokument empfangen:			
30 Veškeré průvodní doklady							
31 Různé							